特寫　美國資金對香港繁榮的關係

美國在香港開設的銀行超過三十家，數家華資銀行有大部份美國資本，對香港商界透支貸款爲數極爲龐大，小市民亦能借款週轉，不用担保，濶佬存款又能免繳利息稅。

在香港的美國商家資本漸漸向澳洲方面找尋出路，華人資金亦向星加坡馬來亞及印尼流去之當兒，美國資本則透過美國銀行大舉侵香港，目前香港七十三家銀行中，美國資本的銀行佔數不少，總數超過二十家，家家銀行均以最優惠的條件，在香港擴展業務，尤其在貸款生意更深入每一個階層，連小市民也可借到小額的貸款，對於保守的英資和華資銀行，在業務之競爭方面產生很大的威脅。

在國際上聲譽極隆的美國銀行，萬國寶通銀行及大通銀行，在香港的業務最爲龐大，其中萬國寶通銀行還佔有香港遠東銀行百份之七十六，股份及控制權，以及開設萬國寶通財務有限公司，單是各銀行及財務公司的辦事處便達二十七間之多。其他在香港歷史悠久的美國銀行，美國運通銀行，以及近年才在香港開設之美聯國際銀行，美聯中原信託銀行，西雅圖國家商業銀行，國懋銀行、美國國際商業銀行，紐約美華銀行，紐約國際聯合銀行，第一國民銀行，摩根信託公司，洛杉磯安全太平洋國民銀行等等。

此外，夏威夷的儲蓄及貸款公司亦收購了嘉華銀行百份之八十的股份，三藩市的花旗銀行亦佔有香港上海商業銀行百份之十的股權，美國建利銀行亦購了道亨銀行的部份股票，據說美國半官方的出入口銀行，亦有意來港設立分行或辦事處。

早年美國銀行在香港的生意，大都集中在出口押滙和協助證券公司在香港的活動，但近年來業務已趨於普通化，跟英商及華商銀行展開劇烈的競爭，特別是對工商界方面的的貸款最爲通融，業務並不十分健全的洋行及工廠，近年來受惠不鮮，若他們依賴穩健和保守的英商或華資銀行，實際需求不到蓬勃發展的機會，美國聯邦政府的銀行貼現率通常都比美歐國家爲低，擁有巨額游資的美國銀行，發展最爲上算，故此年來地產方面的龐大美國銀行的資金，

一九七〇年十二月底香港七十三家銀行的透支放款總額共九十六億七千萬元，

「上」

生活講座

（二七一）

頭腦清明最開心
暈眩脹痛必有病

雖然多數人頭暈時，並不致劇烈到如此嚴重地步。但是經常作輕微的頭暈，已經使人很難受。

有些人，頭暈時，頭部異常沉重，名「頭暈」，像有一件東西重重的壓住着，使人抬不起頭來，又像有一頂或一個套壓在上面，頭皮也作脹而頭暈不已，或者頭上好像有一個鐵箍套在頭上，事情愈緊張，鐵箍收得愈緊，既像頭暈也像頭痛，莫名所以，這是很辛苦的。

有些人，頭的周圍好像有一般風，頭一動，就劇烈的昏眩，耳中悶塞不通，好像有大風來包圍住了一般。所以名爲「頭風」。這一陣風困在頭部不散，令人難受之極。「頭風」兩字，只是患者實在覺得好像外面有風裹住一般。

有些人常於腦後覺得像有一根筋，在裡面作痛，又好像似虫非虫的在頭內爬動，有頭眩到內部發熱的感覺，使頭腦完全不清爽。

貧血的人，頭暈特甚，幾乎常常在昏暈中。俯地拾物，便見眼前一片烏黑，暈到使人驚惶地步。

漢記麵家
HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
緬街五二四號　電話 682-9620
上湯鮮蝦雲吞麵
杜侯牛腩粉
郊外油菜
冷熱飲品
空氣調節
營業時間：
上午十一時
至晚十一時
（逢星期一休息）

國家無綫電公司
NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
夏季平賣
代理 ZENITH
歡迎參觀
政府文憑技師修理快捷妥當

天天印務局
TIN TIN PRINTING LTD.
636 MAIN ST., PHONE: 684-6014
精印請帖
中西文件
乜都印
價格相宜
起貨快捷
大小光顧　極表歡迎

何桐相館
19 E. Pender St, 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像　結婚喜照
紀念瓷相　翻影舊相
特約外影　禮服租賃
沖晒放大　又平又快
護照相
二張二元
彩色射印
每張廿三仙

JAY'S FURNITURE & APPLIANCES STORE
135 E. Pender St, Vancouver, B.C.
685-0825 余惠霖　謝健文 876-3102
是必女皇(Speed Queen)
洗衣機皇之皇
此機構造是採用全不銹鋼衣桶
整世保用其它零件免費保用兩年人工包料新
代理期間凡購此機者本公司一律免費按裝
及指導用途，請來參觀，可機會舖面試用
電視機特平

ENG'S CAFE
619 MAIN ST, PH.687-9228
（即文華商業大厦內）
地方雅潔
裝置新型
冷氣設備
炸魚炸雞
炸薯仔
歡迎外賣
每日有新鮮
焗牛肉應市
價錢相宜
歡迎光顧
營業時間：上午八時至下午七時
逢星期日休息

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號並有自己修理全部機具，請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr.
陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.,
PORT MOODY, B.C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312
四季鮮花　結婚花球
喜慶怡花　新顯膠花
花牌花圈　花籃襟花
各式常備　價廉工精
特設代理　雲高華埠
哥街575大生雜貨店
電話 688-0831

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428
最新運到
人參精　銀翹解毒片
菊花晶　茅根竹蔗精
冰霜大鯪魚　冰霜吊片尤
冰霜大紅衫　冰霜大獅頭
吊淡口鹹或魚　鹽藏黃花鹹魚
淡口蜆魚鹹魚　鹽藏馬友鹹魚

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話：681-8531
新從祖國運到：
國產皮拖：質優皮革　上等輔料
款式新穎　穿着舒適
另有特價商品供應：
美加淨檀香皂每盒特價九角九分，中國名產太子參（半司斤庄）每盒特價三元五角。
歡迎參觀，歡迎選購！

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
新地址 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway,)
185 E. Pender St. Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965
姚傳義
Domingo Da Assuncao
Residence 324-4706
WAKEFIELD associates ltd REALTY (1971)
▲東區十六街近非沙街利頓士威由德古入息屋一幢全屋三副廁所有屋住有租收式萬六千五抵買　問何仲生
▲華埠奇化街斯角磚樓翻新舊屋一間實價二萬二千元　問何仲生
▲北本那比菜舖連實業平賣二萬九千五　問何仲生
▲喜士定街近緬街桌球房宅開價三萬五千元　問何仲生或姚傳義
▲威廉街近乃路交通方便平賣二萬五千元姚傳義
▲華埠片打街東屋仔兩間二萬五千九　問何仲生
▲東區頓士威近載士路三睡房新屋數間　問何仲生
▲華埠天鵝街舊屋一間平賣一萬四千九　問何仲生
▲東區八街近乃路柏文區入息屋一幢開價三萬式千九　問何仲生
▲尚有柏文入息屋商業樓宇，藥舖咖啡濕等盤，恕不盡錄，歡迎垂詢。
▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。
▲香港南洋客有現款買屋舖及生意歡迎僑胞交屋本公司出賣，服務保證週到。

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定街東五四號
招登銀幕，燈片廣告，功效宏大，價格特平
最後今天隆重獻映
邵氏出品文藝愛情哀艷彩色巨片
蘭嶼之歌
鄭佩佩　張冲　領銜主演
本片係自太平洋上美麗小島四季如春景色綺麗山地風光詩情畫意使人嚮往更加上故事曲折哀艷令你迴味感動實是不可多得之名片
明天放映　邵氏出品　風格特出　激烈打鬥　香艷奇情　武俠巨片
『斷魂谷』
于倩　岳華　陳鴻烈　聯合主演
兒童由家長同入場

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
利息空前最高
定期存款　一年期六厘七五　式年期七厘式五　三年期八厘　四年期八厘一二五　五年期八厘二五
活期存款　五厘
每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
★特別存款四厘二五（由二千元起，日日計息一次）
壹切存款有加政府保障萬無壹失
服務時間：由星期一至星期五
每日上午九時半至下午五時半
經理黃宗旋　副經理譚玉漢

一貫兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇金加獨特
斤兩味道　招牌保證
[illegible]
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B.C.
Phone: 681-3953

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202
包機消息
香港倫敦檀島集體或單人票
每週開出樣樣可靠移民機票
分期付款手續簡便歡迎查詢
寫字樓設「億兆信託」內
辦公：平日照常星期六下午一時半至五時

CANADA TRUST
湯天豪
HOWE TONG
買賣房屋
工商樓宇
公寓大厦
投資地皮
各種生意
實業貸款
收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
▼新屋式間，有三睡房，位西區 OAK 街及十六街，近學校，車站，開價四萬式千元。
▼Kingsway 階磚商業樓，四間舖位，另有一間三睡房住家屋，周圍全是柏文區，最適合前舖後居之士多生意。
▼四十一街柏文，一年新，有地下停車場，升降機位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市宗街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元，看誰先到先得
▼緬摩街商業樓，階磚建築，地寬 50×120尺，Zoning: CM-1 就是可建十多層高大廈，好租客，有批約，定價八萬九千元，貸款利息八厘。
▼賺錢餐館因業主退休廉讓，約一百座位，一切餐館設備如新，位溫哥華市區，好位置。
▼發達地皮約四十英畝，位 Richmond 大公路旁，隔離工廠林立，政府經已建築水渠 Sewer 工程可望短期幾爲百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？
▼尚有大批新盤不能盡錄　欲知詳情，請駕臨面詢